



# Aethiopica 09 (2006)

International Journal of Ethiopian and  
Eritrean Studies

---

Table of Contents

Aethiopica 09 (2006), 3–4

ISSN: 1430–1938

---

Published by

Universität Hamburg

Asien Afrika Institut, Abteilung Afrikanistik und Äthiopistik

Hiob Ludolf Zentrum für Äthiopistik

## Table of Contents

Editorial .....	5
<b>Articles</b>	
ABBEBE KIFLEYESUS, <i>The Argobba of Ethiopia are not the Languages they Speak</i> .....	7
DIRK BUSTORF, <i>Aṣe Zär'a Ya 'əqobs Kinder: Spuren der Vorbevölkerung von Sälte-Land</i> .....	23
ALEXANDER NATY (†), edited by MORIE KANEKO and MASAYOSHI SHIGETA, <i>The ak'aat k'aal Movement among the Aari People of South-west Ethiopia</i> .....	49
MARIE-LAURE DERAT, <i>A Royal Correspondence in the XV<sup>th</sup> and XVI<sup>th</sup> Centuries: the Documents of the Gospel of Däbrä Kärbe (Zana)</i> .....	64
ALAIN GASCON, <i>Ethiopia 1885 in Reclus's Nouvelle Géographie Universelle</i> .....	80
MADELEINE SCHNEIDER, <i>Sur la route de Šayḥ Ḥusayn du Bale (Ethiopie méridionale): une inscription en arabe</i> .....	92
ALESSANDRO BAUSI, <i>Un indice del Liber Aksumae</i> .....	102
REIDULF K. MOLVAER, <i>Some Ethiopian Historical Poems</i> .....	147
RAINER VOIGT, <i>Das Verb im Mäsqaṇ</i> .....	164
VERONIKA SIX, <i>Weitere Aethiopica der Staatsbibliothek zu Berlin, Preußischer Kulturbesitz</i> .....	180
LEONARDO COHEN SHABOT – ANDREU MARTÍNEZ D'ALÓS-MONER, <i>The Jesuit Mission in Ethiopia (16<sup>th</sup>–17<sup>th</sup> Centuries): an Analytical Bibliography</i> .....	190
RAINER VOIGT, <i>Bibliographie zur äthiosemitischen und kuschitischen Sprachwissenschaft IX: 2004</i> .....	213
<b>Personalia</b>	
On the Occasion of Wolf Leslau's 100 <sup>th</sup> Birthday (Monica S. Devens) ....	220
In memoriam Timothy Derek Fernyhough (Kenneth Morgan – Maija Priess) .....	222
In memoriam Stuart Munro-Hay .....	224
In memoriam Friedrich Heyer (Verena Böll) .....	229
<b>Review article</b>	
<i>Zur Grammatik des Z(w)ay</i> (Rainer Voigt) .....	232

## Table of Contents

### Reviews

SIEGBERT UHLIG (ed.), <i>Encyclopaedia Aethiopica</i> , vol. II (Joseph Tubiana) .....	249
BERTRAND HIRSCH – MANFRED KROPP (eds., éds., Hrsg.), <i>Saints, Biographies and History in Africa – Saints, biographies et histoire en Afrique – Heilige, Biographien und Geschichte in Afrika</i> (Ulrich Braukämper) .....	257
PIERRE SCHNEIDER, <i>L'Éthiopie et l'Inde. Interférences et confusions aux extrémités du monde antique (VIII<sup>e</sup> siècle avant J.C.–VI<sup>e</sup> siècle après J.C.)</i> (Marie-Laure Derat) .....	262
MILES BREDIN, <i>The Pale Abyssinian – A Life of James Bruce, African Explorer and Adventurer</i> (Ludwig Gerhardt) .....	265
FREDERIC A. SHARF (ed.), <i>Letters from Abyssinia 1916 and 1917: with supplemental Foreign Office Documents</i> (Hanna Rubinkowska) .....	267
JOHANNES LAUNHARDT, <i>Evangelicals in Addis Ababa (1919–1991): With special reverence to the Ethiopian Evangelical Church Mekane Yesus and the Addis Ababa Synod</i> (Ezra Gebremedhin) .....	271
ARAM MATTIOLI, <i>Experimentierfeld der Gewalt: Der Abessinienkrieg und seine internationale Bedeutung 1935–1941</i> (Bairu Tafla) .....	275
HAILE GABRIEL DAGNE, <i>Das entwicklungspolitische Engagement der DDR in Äthiopien. Eine Studie auf der Basis äthiopischer Quellen</i> (Günter Schröder) .....	278
ALKE DOHRMANN, <i>Die Ensete-Gärten der Hadiyya in Südäthiopien: Kulturelle Bedeutung einer Nahrungspflanze</i> (Hermann Amborn) .....	284
BOGDAN BURTEA – JOSEF TROPPER – HELEN YOUNANSARDAROUND (Hrsg.), <i>Studia Semitica et Semitoamitica: Festschrift für Rainer Voigt anlässlich seines 60. Geburtstages</i> (Michael Waltisberg) .....	287
VERENA BÖLL – DENIS NOSNITSIN – THOMAS RAVE – WOLBERT SMIDT – EVGENIA SOKOLINSKAIA (eds.), <i>Studia Aethiopica. In Honour of Siegbert Uhlig on the Occasion of his 65<sup>th</sup> Birthday</i> (Donald Crummey) .....	295
WALTER RAUNIG – ASFA-WOSSEN ASSERATE (Hrsg.), <i>Äthiopien zwi- schen Orient und Okzident. Wissenschaftliche Tagung der Gesell- schaft Orbis Aethiopicus – Köln, 9.–11. 10. 1998</i> (Stefan Weninger) ....	298
<b>Recent publications</b> .....	300
<b>Dissertation abstracts</b> .....	307
<b>Conferences</b> .....	310